

A avançada tecnologia “Made in Italy” em máquinas, equipamentos e componentes para processamento do vidro na Glass South América 2014



Na Itália, o setor vidreiro fatura anualmente 1,1 bilhão de euros, cerca de 3,5 bilhões de reais, representando 4% do faturamento total da indústria de máquinas, estimado em 28 bilhões de euros. Neste setor, a indústria italiana está entre as três maiores exportadoras do mundo, mesmo sendo composta, em sua maioria, por pequenas e médias empresas, como ocorre na maior parte de seu parque industrial. Elas têm como ponto forte o uso de know-how secular para desenvolver soluções específicas e tecnologia de última geração.

Esta avançada tecnologia *Made in Italy*, para a produção e processamento de vidros, pode ser vista na GLASS South América 2014, que acontece de 21 a 24 de maio, no Transamérica Expo Center, em São Paulo, através de 18 empresas que se reúnem no Pavilhão Italiano, numa promoção do ICE - Agência para a internacionalização das empresas italianas/Deptº para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália, em conjunto com a GIMAV - associação que reúne fabricantes e fornecedores italianos de máquinas, acessórios, equipamentos e produtos especiais para o processamento do vidro.

As exportações na área (870 milhões de euros) representam 78% do faturamento, índice superior à média da indústria italiana de máquinas, que é de 76%. É também significativa a participação das exportações do setor sobre as exportações totais da indústria italiana de máquinas (21,2 bilhões de euros): 4,1%. O principal mercado é a Europa com 49% das vendas externas, sendo 31% em países da UE e outros 18% em países fora da UE. Os demais 51% são divididos entre Ásia (23%), América (20%), África (7%) e Oceania (1%).

Brasil/Itália

O Brasil é o 6º principal mercado para os italianos, em termos de tecnologia para o vidro, representando uma quota de 5,3% das exportações italianas do setor. Nas Américas é o principal mercado, à frente do México (4,5%) e dos Estados Unidos (3,9%). No campo do vidro plano, o Brasil é o principal mercado dos italianos, representando 13% das exportações realizadas pelo segmento, percentual superior à Alemanha (10,7%) e Estados Unidos (7,2%).

Empresas Pavilhão Italiano

ADELIO LATTUADA www.adeliolattuada.com estande 766

Fabrica máquinas de arestas retilíneas para execução de arestas retas e de ângulos variáveis, máquinas de arestas bilaterais, biseladoras, automáticas de quebra de cantos e lavadoras verticais. Sua linha de produtos possui flexibilidade tecnológica, simplicidade de uso e pouca manutenção, além de assistência técnica da própria fábrica. Representada no Brasil pela BRGLASS Comércio e Representações.



ADI www.aditools.com estande 765

Fabricante de ferramentas diamantadas para todos os processos de lapidação em vidros planos eocos: discos de corte; brocas e escareadores; rebolos para máquinas CNC; rebolos para lapidadoras retilíneas; rebolos para biseladoras retilíneas e modeladas; rebolos para vidros automotivos; rebolos para filetadoras; rebolos para máquinas especiais; ferramentas patenteadas. Todos os produtos ADI estão disponíveis para pronta entrega na BRGLASS Comércio e Representações.



BOVONE DIAMOND TOOLS www.bovonediamond.com estande 762

Fabricante de rebolos diamantados empregados em máquinas para o processamento do vidro plano, brocas, rebolos para polimento, feltros e óxido de cério.

ELETTROMECCANICA BOVONE www.bovone.com estande 762

Tradicional marca para o processamento do vidro, mantendo intacto o valor do *Made in Italy* como expressão de excelência reconhecida em todo o mundo.





ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agência para a internacionalização das empresas Italianas
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália

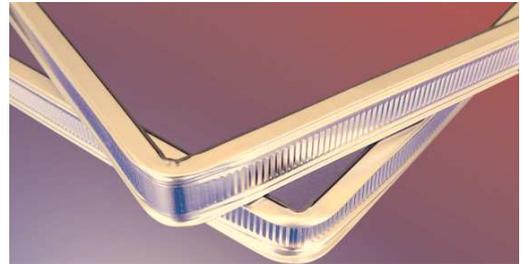


GIMAV

associazione italiana fornitori macchine,
accessori e prodotti speciali
per la lavorazione del vetro

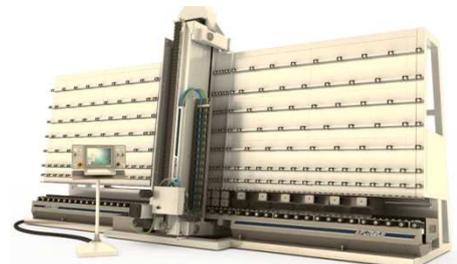
FENZI www.fenzigroup.com estande 769

Empresa líder na produção de tintas para espelhos, produzindo também as tintas decorativas para vidro (Tampver e Decover). Fabrica e comercializa mundialmente selantes de polisulfeto, butílicos, hot-melt e de poliuretano. A empresa irmã, Alu-Pro, é líder mundial na produção de barras separadoras perimetrais para vidros insulados, tanto em alumínio, como na mais recente tecnologia warm-edge, com alto rendimento térmico.



FOREL www.forelspa.com estande 760

Empresa líder mundial na fabricação de máquinas e tecnologias para o processamento de vidro insulado e plano. Entre seus principais produtos: linha automática vertical de vidro insulado; aplicador vertical automático de perfil flexível; robô de selagem, linha de arestas vertical automática, lapidadora automática vertical e linha de mesa de corte vertical.



FORVET www.forvet.it estande 770

Fabricante de furadeiras-fresadoras para vidros na linha de engenharia, moveleira e automobilística. Lapidadoras e polidoras para bordas, mesmo fora do esquadro e de sistemas de carregamento e corte. Tecnologia de jato d'água. Representada no Brasil por Wagner Hubmann.



FORZA G® www.forzagitalia.it estande 768

FORZA G®, fabrica desde 1998 centrífugas e sistemas de centrifugação para a reciclagem de efluentes das indústrias de processamento do vidro, mármore e pedras ornamentais em geral. A tecnologia utilizada nos seus separadores sólido-líquido dispensam o uso de quaisquer aditivos químicos, ou de quaisquer outros produtos consumíveis. Seus sistemas automáticos garantem a recuperação de 100% do líquido refrigerante, com uma economia de mais de 25% dos abrasivos. A qualidade do produto final aumenta, assim como a produtividade do processo. É eliminada a lavagem dos reservatórios e prolonga-se a vida útil das máquinas, submetidas a menor desgaste e, conseqüentemente, com menor manutenção.



São 38 os países onde já foram instalados mais de 400 sistemas da FORZA G®, os quais processam de 6 a 360 m³/h. Com suas centrífugas unidas a seus sistemas de micro filtragem é possível colocar as vidrarias em circuito fechado contínuo.

A tecnologia da FORZA G® colaborou para a economia de milhões de litros de água a seus clientes. FORZA G® é o sistema eco sustentável por excelência.

HELIOS ITALQUARTZ www.heliositalquartz.com estande 764

Fabrica elementos radiantes infravermelho em quartzo empregados em processos de laminação com película de plástico, em trabalhos de serigrafia, de fusão e dobra de vidro e em processos de espelhação. Também desenvolve lâmpadas UV para a identificação do lado com estanho no vidro float e aparelhos para secagem de tintas e adesivos que reagem a raios ultravioletas.



IDROTECNICA www.idrotecnica.com estande 755

Atua há 40 anos na indústria vidreira, fornecendo sistemas de tratamento de água e atendendo todos os tipos de exigências na produção e transformação secundária de Vidro Low-E – Vidro laminado – Vidro automotivo – Vidros especiais – Vidro acetinado, com simplicidade de utilização e a elevada segurança.



INTERMAC www.intermac.com estande 750

A Intermac Glass Division faz parte do Grupo Biesse e é especializada na produção e distribuição de máquinas e sistemas para o processamento do vidro plano, utilizados principalmente nos setores moveleiro, automobilístico e da construção civil. A linha de produtos inclui tecnologias de corte para o vidro plano e laminado, sistema de processamento a jato de água, centros de usinagem, máquinas verticais, máquina de corte bilateral e ferramentas. Atua no Brasil por meio da filial INTERMAC Brasil.





ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agência para a internacionalização das empresas Italianas
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália



GIMAV

associazione italiana fornitori macchine,
accessori e prodotti speciali
per la lavorazione del vetro

ITALCARRELLI www.italcarrelli.eu estande 753

Líder mundial no desenvolvimento e fabricação de máquinas especiais e soluções para o armazenamento e movimentação de materiais, com grande expertise no setor vidreiro, para o qual desenvolveu inovadora linha composta de plataformas de carga, semi-reboques inloader, empilhadeira side-loader, equipamentos especiais para movimentação de vidro e caminhões para o transporte e movimentação de vidros embalados e a granel.



MACOTEC www.macotec.it estande 757

Uma das maiores produtoras mundiais no desenvolvimento e fabricação de máquinas e sistemas automáticos para o corte de vidro monolítico e laminado. Fundada em 1996, graças à grande especialização, flexibilidade e contínuo investimento em inovação (só nos últimos quatro anos, registrou cerca de 10 novas patentes), rapidamente se tornou referência em corte de vidro plano. No Brasil é representada pela Gusmão Representações.



MAPPI INTERNATIONAL www.mappi.it estande 767

Fundada em 1993, atualmente é líder na fabricação de fornos para têmpera de vidros planos e laminadoras. Seus equipamentos são vendidos para todo o mundo, graças ao know-how e longa experiência em vidros de segurança, bem como ao emprego de tecnologias de vanguarda e elevados padrões de qualidade. No início dos anos 2000, a necessidade de atender exigências cada vez mais específicas e de bater metas de vendas, em âmbito nacional e internacional, levou a sociedade a aumentar sua capacidade produtiva e a expandir sua organização técnica e comercial, dando origem a uma nova unidade industrial com 4.000 m², na qual todos os seus produtos são projetados e fabricados internamente.



NEPTUN www.neptunglass.com estande 752

Fabricante de soluções inovadoras e exclusivas, de alta performance, em lapidadoras retilíneas, lavadoras verticais e horizontais, linhas de produção de vidros duplos e centros de trabalho verticais para filetagem, lapidação, fresagem e furação. Conta com uma rede estabelecida de distribuidores e parceiros em mais de 70 países no mundo, alto nível de serviço pós-venda e rápida entrega de peças de reposição.



ROLLMAC - GEMATA www.rollmac.it estande 758

Fabricante das esmaltadoras Multiglass e Colorglass (à base de esmaltes orgânicos, cerâmicos, ou de silicone) e dos túneis de secagem Glassdrier, utilizados para vidros planos de dimensões e espessuras variadas, de maneira rápida e homogênea. Tanto a Multiglass, como a Colorglass, operam individualmente ou em linhas de esmaltação automáticas. Nesse último caso, são equipadas com um Glassdrier IR e sistemas transportadores. Seu último lançamento (Glassline) é uma esmaltadora de bordas de vidro plano, cujo princípio se baseia nas técnicas de esmaltação através de cilindros reversos.



SCHIATI ANGELO www.schiattiangelosrl.com estande 759

Oferece uma gama completa de lapidadoras retilíneas e bilaterais para o processamento do perfil plano, com filetes, redondo, OGEE e bordas cachoeira, com espessuras de 2 a 55 mm. Também fabrica furadeiras, furadeiras de multi-cabeças para a execução de 1-2-3-4 furos ao mesmo tempo, biseladoras, carregadores/descarregadores de vidros, centros de perfuração, furadeiras/fresas verticais e máquinas filetadoras. Todas as máquinas Schiatti são construídas em conformidade com as normas CE em vigor. Representada no Brasil pela Gusmão Representações.



TRIULZI CESARE www.triulzi.com estande 763

Fabricante de máquinas de lavar e secar vidros planos, linhas completas para vidros duplos, linhas completas de laminação, linhas de jateamento e unidades de aspersão de soluções de talco.



Entidades

ICE – www.italtrade.com; www.ice.gov.it estande 775

Agência para a internacionalização das empresas italianas /Deptº para a promoção de intercâmbios da Embaixada da Itália

Instituição do governamental que promove a internacionalização das empresas italianas, fornece informações, dá suporte e presta consultoria às empresas italianas e seus consórcios de exportação. Além de sua sede em Roma, atua internacionalmente por meio de uma ampla rede de escritórios ligados às embaixadas ou consulados italianos, trabalhando em estreita sintonia com entidades e empresários locais. O ICE fornece uma ampla gama de serviços, favorecendo o contato entre empresários italianos e estrangeiros: identificação de possíveis parcerias, organização de encontros de negócios com empresas italianas, realização de missões empresariais estrangeiras à Itália, organização de pavilhões oficiais a feiras internacionais, promoção de fóruns e seminários com a presença de especialistas italianos.

GIMAV www.gimav.it estande 775

Fundada em 1980, por um pequeno grupo de empresários, a GIMAV – associação que reúne os fabricantes e fornecedores italianos de máquinas, acessórios, equipamentos e produtos especiais para o processamento do vidro – é um ponto de referência para o setor, tanto na Itália, quanto para os demais países. Seus principais objetivos incluem defender os interesses da indústria italiana, incentivar o crescimento e a difusão da cultura empresarial italiana, organizar e realizar atividades dirigidas à promoção do produto italiano em todo o mundo.

VITRUM www.vitrum-milano.it estande 775

A XVIII edição da VITRUM - Feira Internacional de Máquinas, Equipamentos e Sistemas para o Processamento de Vidros Planos e Ocos, Vidros e Produtos Acabados para a Indústria – acontecerá em 2015, no Centro de Exposições de Rho (Província de Milão). Durante os quatro dias de feira, as melhores empresas do segmento apresentarão a um selecionado grupo de empresários, provenientes de todo o mundo, as últimas inovações de um segmento em contínua evolução.

SERVIÇO

Pavilhão Italiano na Glass South América 2014

Estande 775

Data: 21 a 24 de maio de 2014

Quarta a sexta das 12h às 19h / sábado das 10h às 17h

Local: Transamérica Expo Center

– Rua Dr. Mário Villas Boas Rodrigues, 387 Stº Amaro - São Paulo - SP (Brasil)

Saiba mais: www.ice-sanpaolo.com.br

Informações à Imprensa

ICE - Agência para a internacionalização das empresas italianas/Deptº para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália

RM Press - Comunicação Estratégica * Silvia Colaiani

silvia.colaianni@rmpress.com.br * **Regina Di Marco**

regina.dimarco@rmpress.com.br * + 55 11 2950.4820